

GYSSPOT

39.02 - 39.04 - 2600

Pro 230 - Pro 400

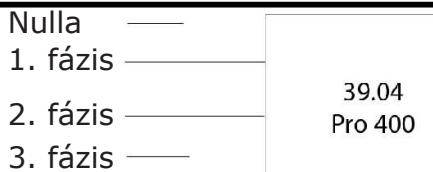


Használati útmutató



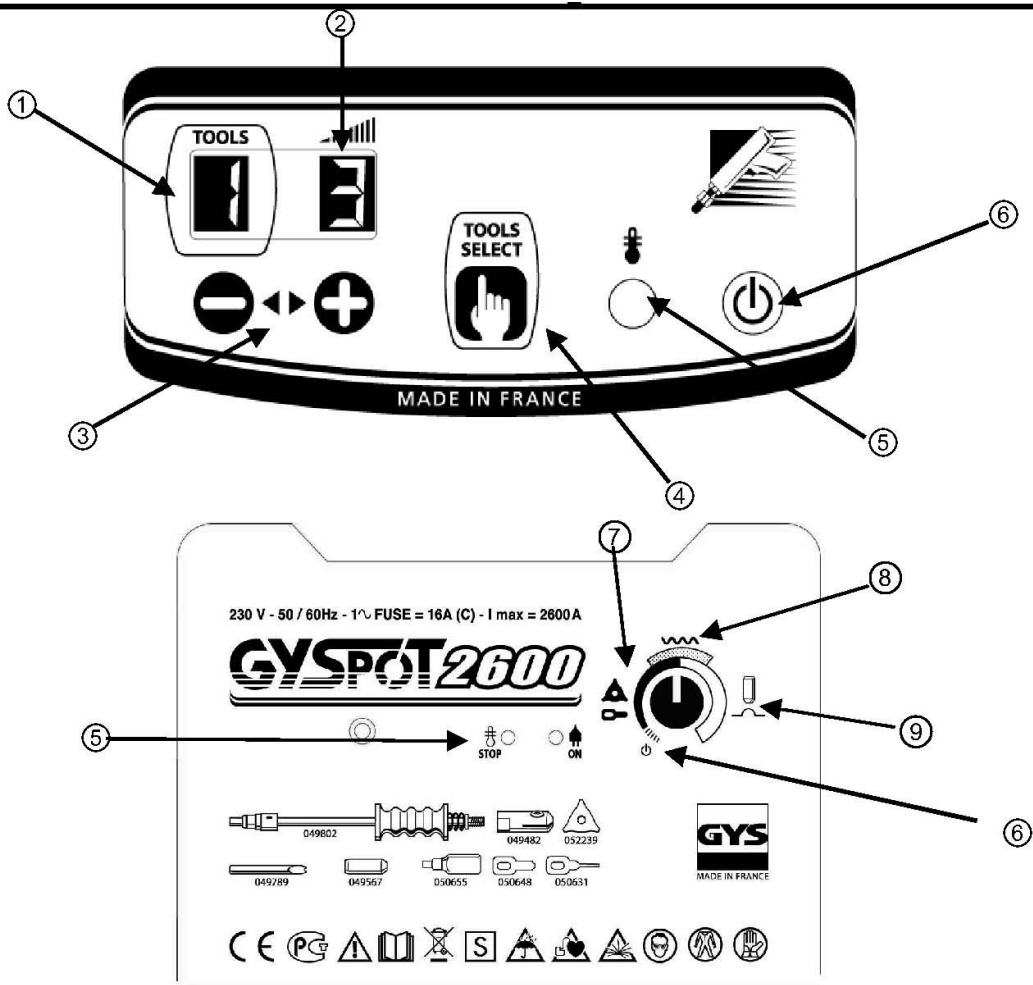
MADE IN FRANCE

I



Földelő vezeték

II

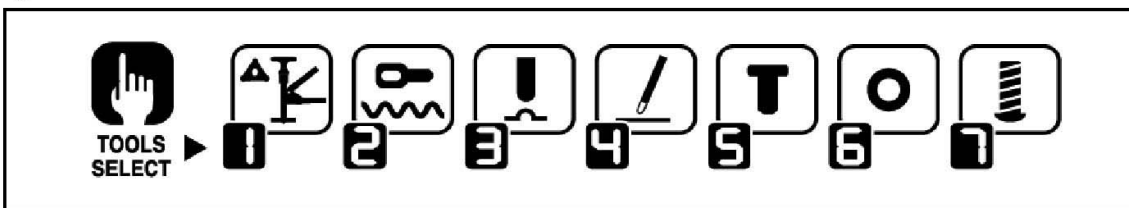


III

(A)

beáll.	L	1	2	3	4	5	6	7	8	9	H
vastag.	0,3mm	0,4mm	0,5mm	0,6mm	0,7mm	0,8mm	0,9mm	1mm	1,1mm	1,2mm	1,3mm

(B)



Köszönjük, hogy GYS terméket választott. A készülék beüzemelése és használatbavétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, melyet későbbi tájékozódás céljából gondosan őrizzen meg.

A készülék a következő karosszerialakatos műveletek elvégzésére szolgál:

horpadás kihúzása; szegek, csapok, gyűrűk, stíftok hegesztése; horpadás, ütődések megszüntetése; lemez kiegyengetése. Fém alkatrészek egymáshoz rögzítésére nem alkalmas. A készülékhez tartozik egy testcsipesz, pisztoly (kábellel), kopóelemeket és kiegészítőket tartalmazó doboz, valamint egy H07RNF tápkábel.

Elektromos áramellátás

- GYSPOT 39.02 / Pro 230 / 2600: egyfázisos, 230 V-os, 50Hz hálózati áram, 16 A-es, „D” kioldási jelleggörbéjű megszakító szükséges (a 2600-as típushoz aM típusú vagy „C” kioldási jelleggörbéjű).
- GYSPOT 39.04 / Pro 400: kétfázisos, 400 V-os, 50Hz hálózati áram – ahol az 1. fázist (1), a 2. fázist (2) és a földelő (PE) vezetékét használjuk (2. oldal, I. ábra) –, valamint 16 A-es, „D” kioldási jelleggörbéjű megszakító szükséges.

Ne feledjük! Amennyiben a készülék kioldja a megszakítót, ellenőrizzük hogy a megfelelő biztosítékot és megszakítót alkalmazzuk.

- A készülék „A”-termékosztályba tartozik. Ipari és szakszerű környezetben történő használatra terveztek. Eltérő körülmények között az áramvezetés okozta interferencia valamint a sugárzás miatt nehézségbe ütközhet az elektromágneses kompatibilitás biztosítása.
- 2010. december 1-étől az új EN 60974-10 szabvány lép életbe – Vigyázat! A készülék nem felel meg az IEC 61000-3-12 szabványnak. Kis feszültségű hálózati áramkörre történő csatlakoztatás esetén a kezelő feladata, hogy megbizonyosodjon arról, hogy erre a készülék alkalmas. Előfordulhat, hogy a kezelőnek fel kell vennie a kapcsolatot az áramszolgáltatóval.

Használat és beállítás (2. oldal, II. ábra)

„A” - Gyspot 39.02 / 39.04 / Pro 230 / Pro 400

- ✓ Csatlakoztassuk a készüléket a megfelelő hálózati áramkörre.
- ✓ Csatlakoztassuk a pisztolyt az ahhoz tartozó csatlakozó aljzathoz.

Ne feledjük! A Pro 230 és 400-as készüléken a hálózati csatlakozó aljzaton felül van egy csatlakozó a hegesztőpisztoly ravaszáról érkező jelek kezeléséhez.

- Csatlakoztassuk ezt, amennyiben az ívet a ravasszal kívánjuk indítani;

- Ne csatlakoztassuk, amennyiben a generátor automatikus elsülés funkcióját kívánjuk igénybe venni (lásd a Használatról szóló szakaszban).

- ✓ Nyomjuk le az „on/off” (be/ki) gombot (ⓐ).
- ✓ Pár másodpercre a visszajelző lámpák kigyulladnak, majd a kijelzőkön az alábbiak jelennek meg:
 - ① - 1-es sorszámú, alapértelmezett eszköz (csillagkihúzó hegesztő, horpadás kihúzó fogó);
 - ② - Alapértelmezett 5-ös teljesítményszint (0,8 mm-es acéllemeznek megfelelő beállítás).
- ✓ A teljesítményszintet a „+” és „-” gombok (ⓑ) lenyomásával módosíthatjuk. A gombot hosszan lenyomva végigléptetünk a választható értékeken.
- ✓ A teljesítményszint változtatásával különféle vastagságú lemezeket egyengethetünk ki (III. Ⓐ ábra).
- ✓ A pisztollyal befogott szerszám típusát a kiválasztó (Ⓒ) gombbal adhatjuk meg. A szerszám kijelző 5 másodperc hosszan villog. Ez idő alatt a „+” és „-” gombokkal (ⓑ) megadhatjuk a kívánt szerszám sorszámát.

Választható szerszámok (III. Ⓑ ábra)

- | | |
|--|---|
| 1 Egyengetés csillagkihúzóval, horpadás kihúzó fogóval. | 5 Szegecs nyomtávrúdhoz, stabilizátorrúdhoz |
| 2 Hullámos hegesztőhuzal vagy gyűrű egyengetéshez | 6 Karosszéria-elem javításához hegesztőgyűrű |
| 3 Horpadás kisimítás speciális réz hegygel | 7 Hegesztőcsap karosszéria-elemhez vagy összekötőhöz |
| 4 Szénelektroda faragáshoz, lágyításhoz | |

„B” - Gyspot 2600

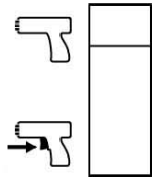
- ✓ Csatlakoztassuk a készüléket a megfelelő hálózati áramkörre.
- ✓ A készülék indításához kapcsoljuk be a potenciométert. Készenléti módhoz forgassuk „O” állásba (Ⓞ).
- ✓ A potenciométerrel válasszuk ki az indítási módot:
 - „6”-os tartomány (balra): csillag vagy gyűrű hegesztése lemez kihúzásához;
 - „7”-es tartomány (felül): hullámos huzal hegesztése, íves felületek megmunkálásához;
 - „8”-as tartomány (jobbra): horpadás kihúzása erre szolgáló réz fűvókával.
- ✓ A teljesítményszintet a potenciométer megfelelő állásba forgatásával érhetjük el.

Használat**1 - Indítás****Gyspot Pro 230 / 400**

Kétféleképp indíthatjuk a Gyspot Pro 230 / Pro 400 típusú készülékeket:

- Kézi úton, a ravasz meghúzásával (csatlakoztassuk a tápkábelt és a vezérlő csatlakozót);
- Automatikus elsüléssel, lásd alább (csak a tápkábelt csatlakoztassuk).

Kézi módban mind a tápkábelt, mind a ravaszt vezérlő kábel csatlakozóját illesztjük a megfelelő aljzra. Ez esetben az automatikus indítás kiiktatásra kerül, kizárólag a ravaszra kifejtett nyomóerő hatására jöhet létre az ív. A pisztoly ravaszát kapcsolóval aktiválhatjuk vagy kapcsolhatjuk ki.

**Gyspot 39.02 / 39.04 / 2600 / Pro 230 / Pro 400 – Automatikus elsülés**

A készülék képes a hegesztőív automatikus indítására. A generátor automatikusan érzékeli az elektromos érintkezést, és egy másodpercen belül létrehozza a hegesztőívet. Új ív létrehozásához szüntessük meg a hegesztőfej érintkezését legalább fél másodperc hosszan, majd alakítsunk ki egy új érintkezést, ekkor ismét létrejön az ív.

2 - Használat

Hajtsuk végre a következőket:

- ✓ Csatlakoztassuk a generátor testcsipeszét a kiegyengetni kívánt lemezre, az alábbiak figyelembevételével:
 - Csatlakoztassuk a hegesztési területhez a lehető legközelebb;
 - NE csatlakoztassuk a karosszéria más részéhez (például ne csatlakoztassuk az ajtóhoz, amikor a sárvédőn dolgozunk);
 - Gondoskodjunk róla, hogy az érintkezési ponton a fém felülete tiszta, egyéb rétegektől mentes legyen.
- ✓ Tisztítsuk meg, tegyük szabadá a megmunkálni kívánt felületet.
- ✓ A pisztoly végéhez csatlakoztassuk a kívánt szerszámot, az anyát erősen húzzuk meg.
- ✓ A készülék kezelőfelületén válasszuk ki az eszközt és a teljesítményszintet (lásd a „Használat és beállítás” szakaszban).
- ✓ Hozzuk létre a hegesztőívet.

Vigyázat! A megfelelő működés kizárólag a tartozékként járó testkábel és pisztoly használatával biztosítható.

Túlmelegedés elleni védelem

A készülék automatikus hővédelmi rendszerrel van ellátva, amely lekapcsolja készüléket, mielőtt az túlmelegedne. Amikor a túlmelegedésre figyelmeztető visszajelző lámpa kigyullad, hagyjuk hogy a készülék visszahűljön.

Karbantartás

- Karbantartási művelet végrehajtása előtt győződjünk meg róla, hogy a készülék áramtalanításra került, valamint hogy a ventilátor leállt. (VESZÉLY! Nagyfeszültség és áramerősség!)
- Karbantartást kizárólag szakképzett személy végezhet.
- GYS ajánlása szerint évente 2-3 alkalommal vegyük le az acél burkolatot, majd távolítsuk el a felgyülemelő port. Használjuk ki az alkalmat, és szakemberrel, megfelelő szigetelt célszerszám használata mellett ellenőriztessük le az elektromos csatlakozásokat.
- Rendszeresen ellenőrizzük a tápkábel állapotát. Ha ez megsérülne, forduljunk a forgalmazóhoz, márkaszervizhez, és szerezzünk be azonos gyári kábelt.

Biztonság

Az ívhegesztés veszélyes lehet, súlyos, esetleg halálos baleset is bekövetkezhet.

Vigyázzunk magunkra, óvjuk magunkat és másokat. Fontos, hogy az alábbi biztonsági tudnivalókat betartsuk:

Ívhegesztés	Az EN169 vagy EN379 szabványoknak megfelelő szűrővel ellátott sisakkal óvjuk magunkat.
Eső, gőz, pára	Tiszta, száraz környezetben használjuk a hegesztőgépet (légszennyezési mutató ≤ 3), sík felületen, a hegesztendő munkadarabtól több mint egy méter távolságra. Ne dolgozzunk esőben, hóban.
Elektromos áramütés	A készüléket kizárólag földelt hálózati áramkörre csatlakoztassuk. Feszültség alatti alkatrészeket ne érintsük meg. Ellenőrizzük, hogy a hálózati áram megfelelő legyen a készülékhez.
Leejtés	Ne mozgassuk a készüléket emberek, tárgyak felett.
Égési sérülések	Viseljünk tűzálló védőruházatot (pamut, overál, farmer). Viseljünk védőszemüveget, tűzálló kötényt. Ügyeljünk, hogy mások ne tartózkodjanak a munkaterületen, és senki se nézzen a hegesztőívbe. Tűzálló védőfalak elhelyezésével óvjuk a környezetben tartózkodó embereket.
Tűzveszély	Távolítsunk el minden gyúlékony anyagot a munkaterületről. Ne dolgozzunk gyúlékony gázok mellett.
Kibocsátott gázok	Ne lélegezzük be a hegesztőgázt és a füstöt. A készüléket jól szellőző környezetben, beltéri használat esetén mesterséges elszívás mellett használjuk.
További figyelmeztetések	Bármilyen hegesztési műveletet, amely... - áramütés kockázatának fokozottabban kitett helyiségben zajlik, - rosszul szellőző helyiségben zajlik, - gyúlékony gázok, robbanékony anyagok közelében zajlik, ... egy felelős szakértővel engedélyeztetni kell, és gondoskodni kell róla, hogy erre felkészített személyzet lépjen közbe veszély esetén. A CEI/IEC 62081 direktívába foglalt műszaki védelmet kötelező megvalósítani. Magas helyen hegesztés szigorúan tilos, kivéve biztonsági állványt használunk.

GYS nem terheli semmilyen, anyagi kárra vagy személyi sérülésre vonatkozó felelősség, amely a készülék alábbi körülmények közötti használatából ered:

- A biztonsági elemek módosításra vagy kiiktatásra kerültek;
- Az útmutatóban foglalt biztonsági előírások, utasítások figyelmen kívül hagyásra kerültek;
- A termék műszaki jellemzői módosításra kerültek;
- A kiegészítők a gyártó által meghatározottól eltérő módon kerültek alkalmazásra;
- A használat helyét adó országban érvényes előírások be nem tartása.

Szívritmus-szabályzót (pésmékert) viselő embereknek javasolt orvosuk tanácsát kikérni a készülék használatát megelőzően. Csövek kiolvasztásához ne használjuk a készüléket. Gázpalackok kezelésekor óvatosan járjunk el - fokozott veszélyt jelent, ha a palack vagy a szelep megsérül.

Megfelelőségi tanúsítvány

GYS saját felelősségére tanúsítja, hogy a GYSPOT 39.02, 39.04, Pro 230 valamint Pro 400 és 2600 a következő Európai Uniós direktívákban foglalt követelmények betartásával kerültek gyártásra:

- Kis feszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/CE – 12/12/2006 direktívák;
- CEM 2004/108/CE – 15/12/2004 direktívák;

Valamint a készülékek megfelelnek az alábbi harmonizált szabványoknak:

- EN 62135-1
- EN 62135-2

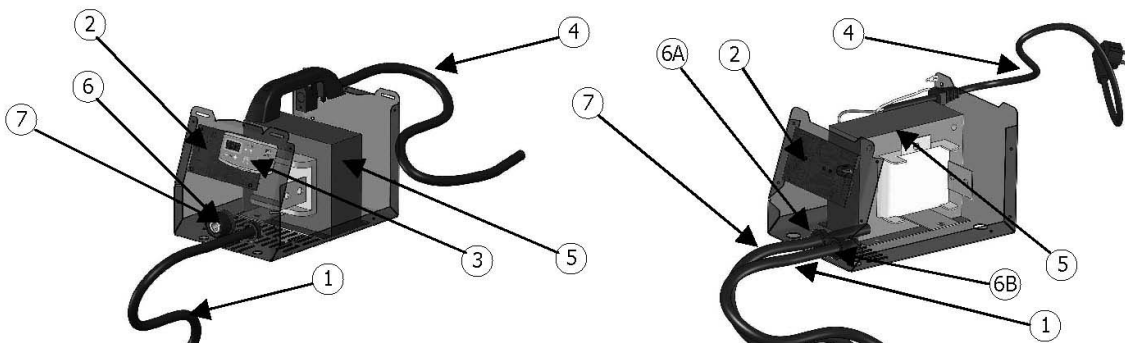
EC megfelelési jelzés kelte: 2011. március

Le 01/03/2011
Société GYS
134 BD des Loges
53941 Saint Berthevin

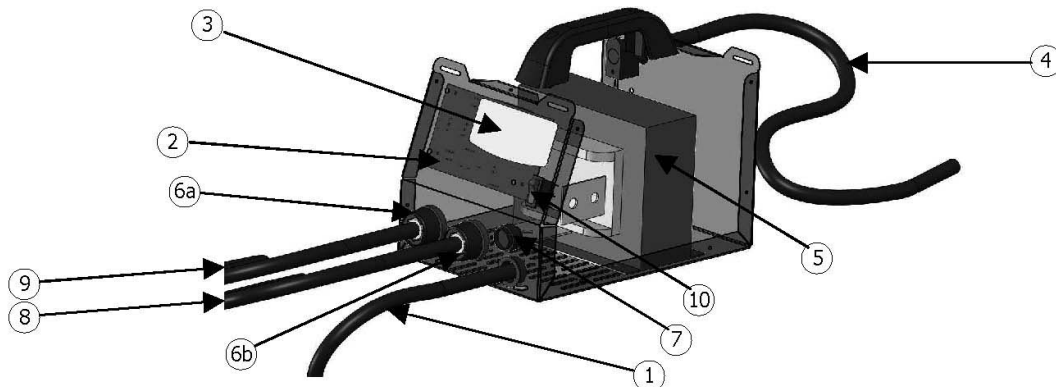
Nicolas BOUYGUES
Président Directeur Général/ CEO

Nicolas Bouygues

Cserealkatrészek



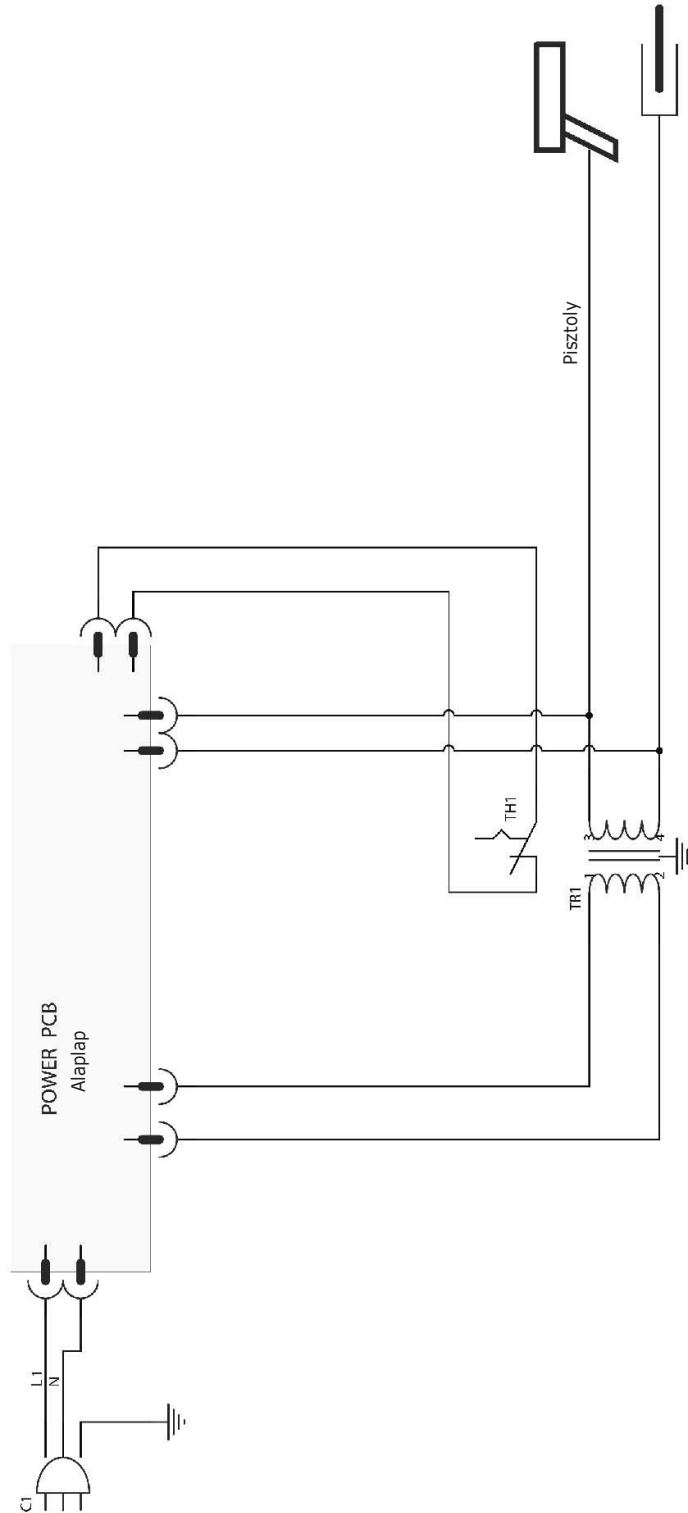
N°		39.02	39.04	2600
1	Testkábel	94822		95131
2	Alaplap - nyomtatott áramkör	97038	97039	97040C
3	Kezelőfelület	51913		/
4	Tápkábel	21481	21482	21493
5	Transzformátor	96043	96044	96052
6A	Csatlakozó aljzat	51461		43121
6B	Csatlakozó aljzat	51461		43120
7	Pisztoly-kábel	94817		94946



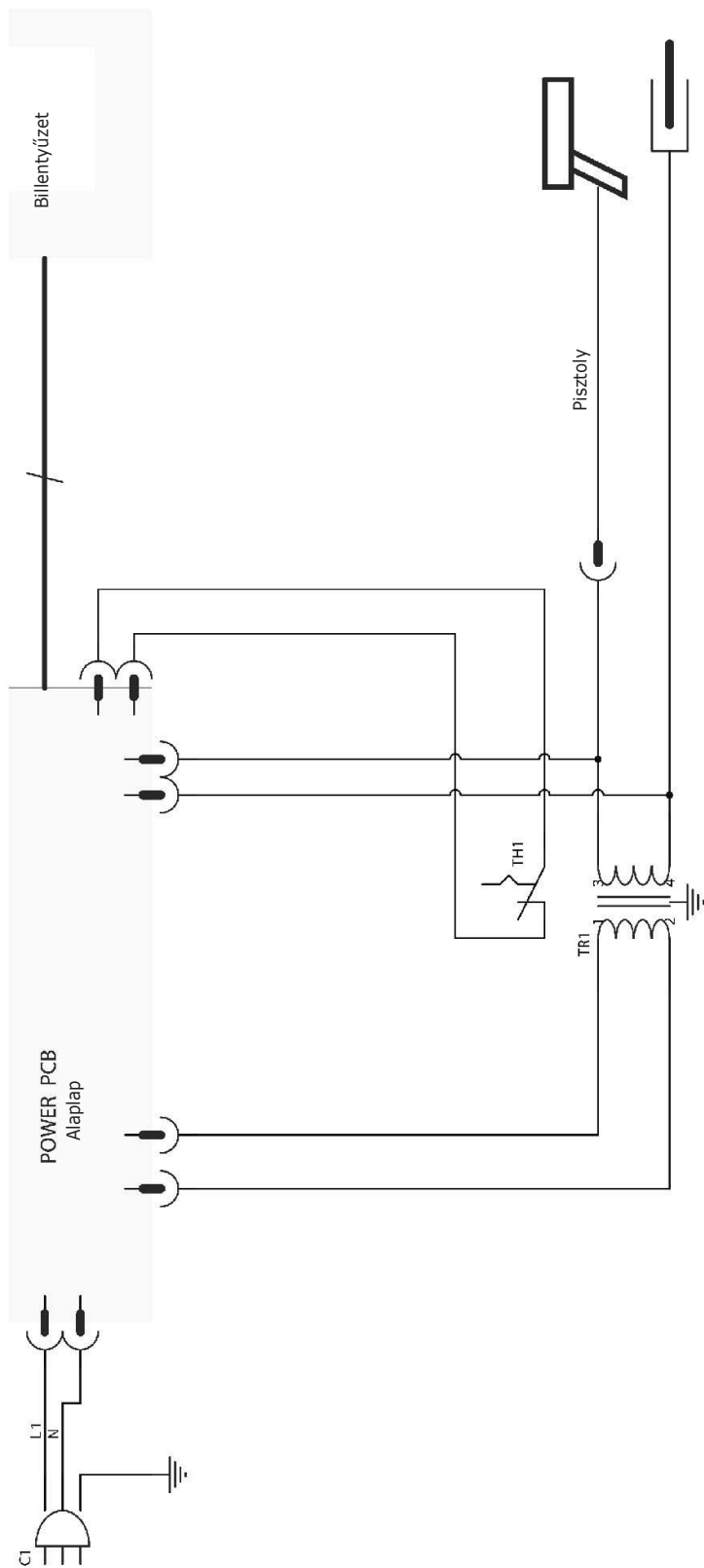
N°		PRO 230	PRO 400
1	Testkábel	94822	
2	Alaplap - nyomtatott áramkör	97196C	97191C
3	Kezelőfelület	51913	
4	Tápkábel	21481	21482
5	Transzformátor	96043	96044
6A	Automatikus elsüléses pisztoly csatlakozó aljzata	51461	
6B	Ravasz indításos pisztoly csatlakozó aljzata	51461	
7	Pisztoly ravaszához a vezérlő-kábel csatlakozó aljzata	51138	
8	Ravasz indításos pisztoly kábel	71916	
9	Automatikus elsüléses pisztoly kábele	71915	
10	Kézi indítás / Automatikus elsülés választó kapcsoló	52464	

Kapcsolási rajz

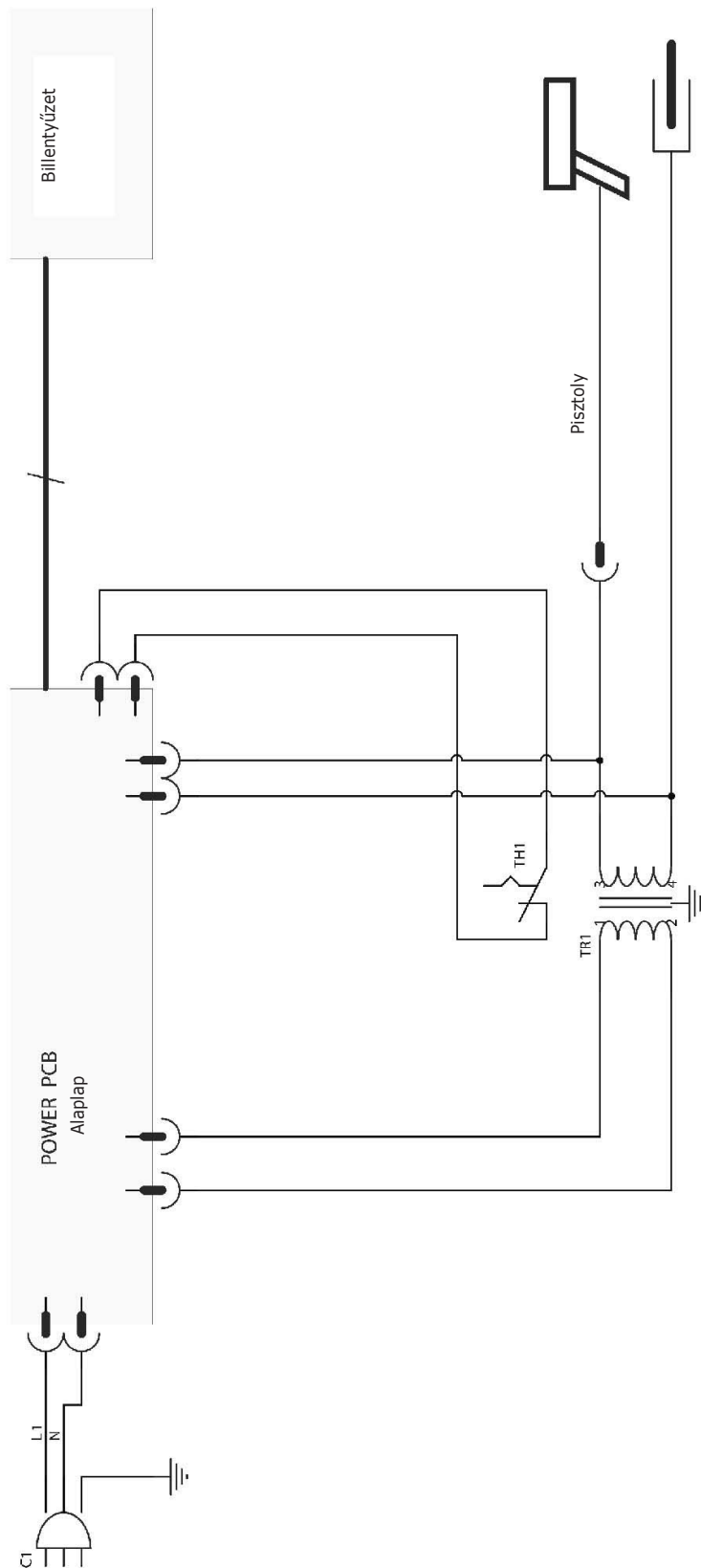
GYSPOT 2600



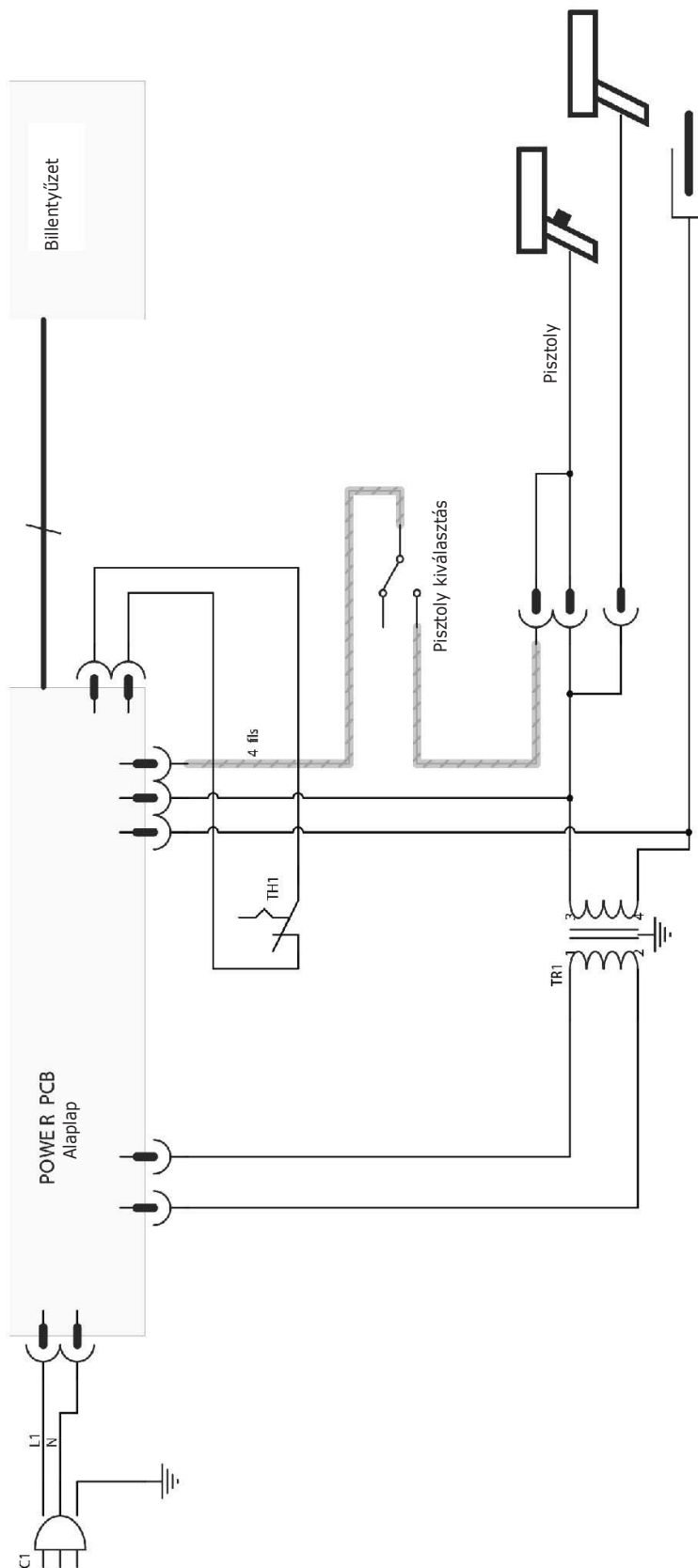
GYSPOT 39.02



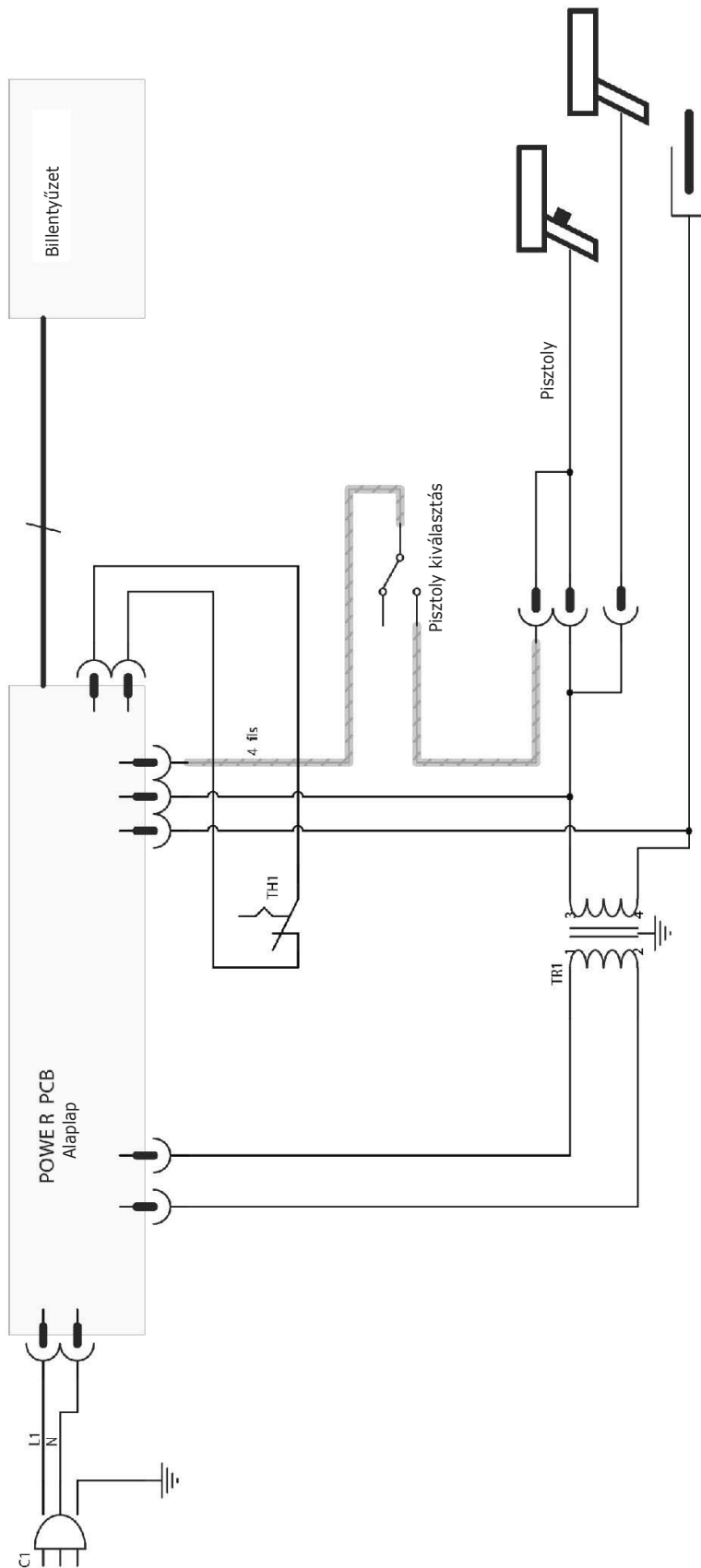
GYSPOT 39.04













GYSPOT PRO 230



GYSPOT PRO 400



Piktogramok

A	Áramerősség - Amper
V	Feszültség - Volt
Hz	Frekvencia - Hertz
	Áramütés szempontjából különösen kockázatos környezetben is alkalmas hegesztésre. Azonban a hegesztési áram forrása nem lehet ilyen környezetben.
IP 21	Védelmi besorolás - Védett eső ellen, valamint kialakítása olyan, hogy veszélyes részekhez ujjal nem férünk hozzá
U1n	Névleges bemeneti feszültség
Sp	Állandó teljesítmény
S50	Teljesítmény 50%-os munkaciklusnál
U20	Másodlagos terhelés nélküli névleges feszültség
I2cc	Másodlagos áramerősség rövidre zárt áramkörben
	A készülék megfelel a vonatkozó Európai Uniói direktíváknak
	
	Megfelel a GOST/PCT (Oroszország) szabványoknak
	Elektromágneses interferencia veszélye, valamint veszélyforrás közelben tartózkodó, szívritmus-szabályzót viselő személyekre
	Az elektromos ív szemre, bőrre káros sugárzást bocsát ki (védjük szemünket, bőrünket)!
	Beltéri, fedett helyen történő használatra alkalmas, ne tegyük ki esőnek!
	Veszélyes hulladék - selejtezése szelektíven történjen - lakossági szemét tárolására szolgáló gyűjtőbe nem kerülhet!
	Figyelem! Használat előtt olvassuk el a használati útmutatót!
	Figyelem! A hegesztés tűz- és robbanásveszélyes!